



UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS
Faculdade de Educação
Mestrado Profissional em Educação e Docência – PROMESTRE

Cleomar Poletto

Orientadora: Prof^a. Dr^a. Maria Gorete Neto

Recurso Educacional:

Narrativas em Rede (SITE):

<https://www.ufmg.br/polojequitinhonha/narrativas-em-rede/>

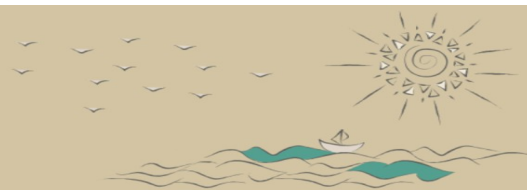
Belo Horizonte

2025



DEDICATÓRIA

***Aos contadores do Vale pela genuína
arte de narrar. Homens e mulheres
guardiões da memória.***



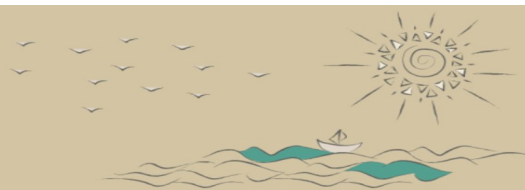
Recurso Educacional

O recurso educacional, **Narrativas em Rede**, página <https://www.ufmg.br/polojequitinhonha/narrativas-em-rede/> disponibilizada no site do Polo Jequitinhonha UFMG, se insere num contexto mais amplo da dissertação de mestrado profissional realizada por este pesquisador e também servidor da UFMG, dentro do Programa de Mestrado Profissional em Educação e Docência da Faculdade de Educação / FAE / UFMG.

Como requisito para obtenção do título de mestre, dentro do escopo do programa Educação e Docência, exige-se do discente a produção de uma dissertação e de um recurso educacional cujo objetivo é contribuir com processos de ensino e aprendizagem.

A dissertação teve como tema **Variação Linguística em Narrativas Orais no Vale do Jequitinhonha – MG**. Esta procurou analisar e sistematizar variações linguísticas presentes em narrativas orais gravadas entre os anos de 1987-1997 no Vale do Jequitinhonha – MG, tendo os pressupostos da sociolinguística variacionista como base de pesquisa.

As narrativas da pesquisa foram gravadas em dez municípios do Alto, Médio e Baixo Vale do Jequitinhonha entre 1987-1997 por dois projetos de pesquisa, a saber, Literatura Oral – PUC – Minas e o Projeto Quem Conta Um Conto Aumenta Um Ponto. Estes projetos gravaram juntos, a muitas mãos, mais de 255 narrativas, sendo que 200 foram transcritas pelo Projeto Quem Conta Um Conto Aumenta Um Ponto. De antemão, pontua-se que nas transcrições realizadas, o projeto Quem Conta Um Conto buscou preservar a naturalidade da língua tal qual fora produzida



no cenário de gravação no Vale do Jequitinhonha, constituindo-se num trabalho sociolinguístico de grande valor para pesquisas nesta perspectiva.

No recurso educacional, **Narrativas em Rede**, desenvolvido no escopo do mestrado profissional, professores, educadores e escolas poderão fazer uso das narrativas em áudio e das transcrições, buscando desenvolver – em consonância com a Base Nacional Curricular Comum – BNCC – as habilidades necessárias para a compreensão de que existem diversas variedades linguísticas no português brasileiro e que todas devem ser valorizadas.

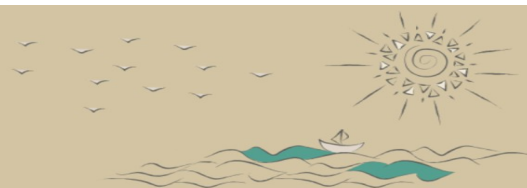
Além do mais, **Narrativas em Rede**, propõe evidenciar a tradição oral, o narrador, a narradora do Vale do Jequitinhonha e ao mesmo tempo registrar a oralidade e a estilística típica deste território. No recurso Narrativas em Rede é possível conhecer como se deu e qual foi o percurso realizado para que 255 narrativas orais do Vale e suas transcrições pudessem agora estar disponíveis para usos educativos ou somente para usos estéticos, visto que possuem a isca do encanto e da magia, típico do discurso narrativo.

O recurso educacional **Narrativas em Rede** é um site dedicado aos narradores (as), contadores (as) do Vale do Jequitinhonha – MG, homens e mulheres guardiões da memória. O recurso tem por objetivo salvaguardar um conjunto de 255 narrativas orais que foram gravados entre os anos de 1987 a 1997 por dois projetos de pesquisa: Literatura Oral da PUC-Minas e o projeto Quem Conta Um Conto Aumenta Um Ponto da UFMG.

Esses dois projetos dedicaram-se a gravar narrativas orais em 10 municípios do Vale do Jequitinhonha e o projeto Quem Conta Um Conto dedicou-se em transcrever duzentas narrativas orais que podem ser tipificadas como contos de ensinamento, magia, encanto, causos e lendas do folclore brasileiro.

Um dos objetivos previstos nesta dissertação, para a conclusão do Mestrado Profissional, consistiu-se em elaborar este recurso educacional, aqui denominado

Narrativas em Rede



Narrativas em Rede, que pode ser acessado no site <https://www.ufmg.br/polojequitinhonha/narrativas-em-rede/>.

Narrativas em Rede (site) começou a ser concebido ainda no ano de 2023 com o ingresso no programa do Mestrado Profissional / Educação e Docência. Se insere num contexto mais amplo da dissertação do mestrado cuja temática pesquisou a Variação Linguística, a partir de um corpus de áudios e transcrições que somam mais de 43 mil palavras.

No decorrer do curso, estabelecemos como objetivo a criação de um site que pudesse abrigar todas as narrativas gravadas no Vale pelos projetos de pesquisa. As narrativas encontravam-se em fitas cassetes, não sendo possível o acesso às mesmas com facilidade sem a conversão para o formato MP3, tendo em vista que esta tecnologia cassete já está obsoleta e em desuso. Assim, para o desenvolvimento da dissertação e do produto, este pesquisador converteu do formato fita cassete para o formato MP3 um total de 255 narrativas, com a meta de torná-las acessíveis às novas tecnologias e à rede de computadores. Tal trabalho demandou centenas de horas de escuta, pois o acervo base com as 255 narrativas encontrava-se disperso em 57 fitas cassetes, conforme imagem abaixo.

Narrativas em Rede



Figura: Fitas cassetes e embalagens



Fonte: elaborado pelo autor.

O acervo em formato cassete soma mais de 85 horas de gravação. Para a extração dos áudios para o formato MP3 foi necessário muita atenção e escuta para demarcar e localizar com precisão as narrativas. Para tanto, utilizou-se de dois recursos: **tocador de cassete** e o **software Audacity** instalado em computador para salvar, cortar e trabalhar as narrativas. Atualmente o acervo em cassete



encontra-se sobre a guarda e cuidados do Polo Jequitinhonha UFMG – Pró-reitoria de Cultura da UFMG e as narrativas em MP3 no site do Polo Jequitinhonha da UFMG.

No site **Narrativas em Rede** o usuário encontrará todas as informações necessárias para entender o percurso que envolveu gravações. Encontrará informações sobre os projetos, bem como uma página destinada a caracterização dos contadores (as), tarefa que nos desafiou, tendo em vista a ausência de informações. Tal tarefa foi dedicada à memória de homens e mulheres que mantêm viva a riqueza da tradição oral.

Encontra-se ainda no site **Narrativas em Rede** um quadro contendo a identificação dos contadores por municípios e com os respectivos anos de gravação. No site, as pessoas interessadas poderão ouvir os áudios dos (as) contadores (as) por município e ler as narrativas transcritas que estão em formato PDF, dentre outras informações.

Ao acessar **Narrativas em Rede** o usuário poderá se apropriar da língua, suas variações e estilística próprias. Aproveitem, desfrutem, curtam, pois este trabalho é dedicado à língua em uso, à oralidade, à memória e à história dos (as) contadores (as), narradores (as) do Vale do Jequitinhonha – MG.

Acesso: Narrativas em Rede: <https://www.ufmg.br/polojequitinhonha/narrativas-em-rede/>.